



Gentile Cliente

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per ottenere il massimo delle prestazioni nella salvaguardia della sua sicurezza, le consigliamo di leggere con attenzione il presente manuale prima di collegare e mettere in funzione il prodotto. Tenga sempre a disposizione il presente manuale per ulteriori esigenze future.

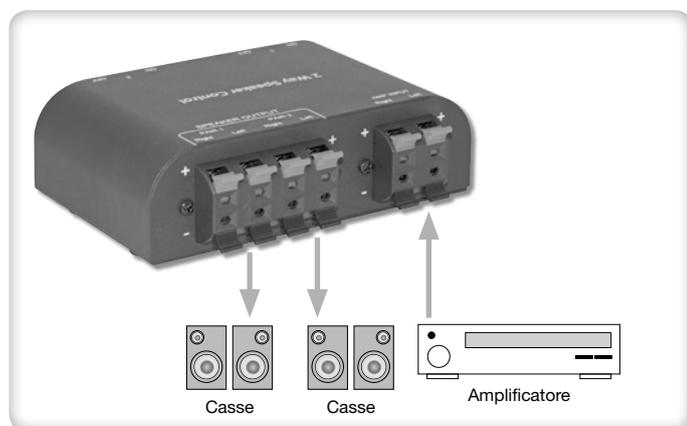
INTRODUZIONE

Il prodotto è progettato per utilizzare due coppie di altoparlanti collegati a un amplificatore. Le coppie di altoparlanti possono essere utilizzate contemporaneamente o separatamente. Il prodotto presenta un alloggiamento in metallo e due interruttori a bilanciere separati. Questo design elimina le interferenze e la riduzione del volume.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità principale x1
- Manuale istruzione x1

COLLEGAMENTO



- 1) La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare danni al prodotto, agli altoparlanti e all'amplificatore.
- 2) Spegner l'amplificatore prima di collegare i cavi. Controllare tutti i collegamenti dei cavi prima di procedere all'accensione dell'amplificatore.
- 3) Inserire correttamente i cavi nei terminali a pressione, in caso contrario si corre il rischio di corto circuito.
- 4) Utilizzare solo cavi adatti per altoparlanti. Contattare un professionista in caso di dubbio.
- 5) Collegare alle uscite altoparlanti solo altoparlanti passivi (**non collegare alcun altoparlante attivo**).
- 6) Collegare la sorgente di ingresso (ad esempio DVD, PC, dispositivo mobile, TV) all'amplificatore; collegare l'amplificatore ai terminali di ingresso AMP; collegare gli altoparlanti con i terminali SPEAKER OUTPUT.
- 7) Fare riferimento al manuale d'istruzione dell'amplificatore e degli altoparlanti relativamente ai dati tecnici e per ogni informazione particolare riguardante le loro connessioni.

FUNZIONAMENTO

- Accendere l'amplificatore e avviare la riproduzione audio.
- Utilizzare gli interruttori a bilanciere per selezionare una o entrambe le coppie di altoparlanti (ON = accensione / OFF = spegnimento).

Se è collegata una sola coppia di altoparlanti, spegnere l'interruttore a bilanciere per la connessione inutilizzata. Se questo non avviene, lo switch non può funzionare correttamente.

RISPETTARE LE INDICAZIONI DI COLLEGAMENTO PRESENTI SULL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO

Indicazione	Significato
+	Connessione positiva
-	Connessione negativa
RIGHT	Connessione destra
LEFT	Connessione sinistra
SPEAKER OUTPUT	Uscita altoparlante
AMP INPUT	Ingresso amplificatore

CARATTERISTICHE TECNICHE

Carico	150 W RMS per canale
Impedenza	4 - 16 Ω
Lunghezza del cavo	max. 50 m
Sezione filo	max. 2,5 mm ²
Condizioni operative	da -25 a +85°C, 20 - 75% RH
Condizioni di stoccaggio	da -25 a +85°C, 20 - 75% RH

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

USO PREVISTO

 Non è consentito l'uso dell'apparecchio in modi diversi da quello indicato nel presente manuale. Utilizzare il prodotto solo in luoghi interni asciutti. Non rispettare le istruzioni e le precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale potrebbe causare incidenti mortali, lesioni e danni a persone e cose. Il costruttore/fornitore non risponde dei danni risultanti da un utilizzo non conforme all'uso previsto.



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

- Questo prodotto non è un giocattolo e non è pensato per i bambini, contiene piccole parti che potrebbero venir ingerite o inalate e provocare danni se non utilizzato correttamente!
- Installare l'apparecchio e le periferiche ad esso collegate in modo che non possano provocare danni a persone e oggetti come far inciampare o causare cadute.
- Rimuovere tutti gli imballi che potrebbero causare soffocamento se manipolati da bambini.
- Evitare di installare l'apparecchio in luoghi con temperature o umidità eccessive, o luoghi che potrebbero venire a contatto con l'acqua. Non installare vicino a bocchette dell'aria condizionata o in luoghi che presentano polvere o fumi eccessivi.
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni o oscillazioni.
- Non modificare o alterare il prodotto e i suoi accessori! Non utilizzare parti danneggiate.
- Mantenere sufficiente spazio attorno alla periferica per garantire una buona ventilazione, permettere una maggiore libertà di movimento ed evitare danni.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso improprio del prodotto stesso.



In conformità alla normativa WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Il presente prodotto deve essere consegnato ai punti di raccolta preposti allo smaltimento e riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattate le autorità locali competenti per ottenere informazioni in merito allo smaltimento corretto della presente apparecchiatura.



Con il marchio CE, Techly® garantisce che il prodotto è conforme alle norme e direttive europee richieste.



Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting this product. Please keep this manual for future reference.

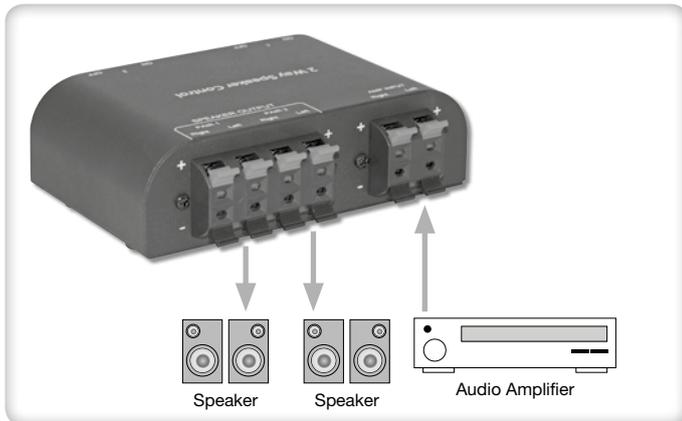
INTRODUCTION

The product is designed to use two pairs of loudspeakers connected to one amplifier. The pairs of loudspeakers can be used simultaneously or separately. The product features a metal housing and two separate rocker switches. This design eliminates interference and volume reduction.

PACKAGE CONTENTS

- Main unit x1
- User Manual x1

CONNECTION



- 1) Failure to observe the following instructions can lead to damage to the product, the loudspeakers and the amplifier.
- 2) Turn off the amplifier before connecting the cables. Check all cable connections before turning on the amplifier.
- 3) Insert the strands correctly into the connections. Failure to do so poses a risk of short-circuiting.
- 4) Use suitable loudspeaker cables only. Contact a professional in case of doubt.
- 5) Connect passive loudspeakers to the loudspeaker outputs only (no active loudspeakers).
- 6) Connects the input source (e.g. DVD, PC, Mobile, TV) to the amplifier; connects the amplifier to the AMP input terminals; connects the loudspeakers with the SPEAKER OUTPUT terminals.
- 7) Refer to the user manual of the amplifier and the loudspeakers concerning their respective technical data and any special information concerning their connections.

OPERATION

- Turn on the amplifier and begin audio playback.
- Use the rocker switches to select one or both loudspeaker pairs (ON = turn on / OFF = turn off).

If only one pair of loudspeakers is connected, the rocker switch for the unused connection must be turned OFF. Otherwise correct operation is not possible.

OBSERVE THE IMPRINTS OF THE CONNECTIONS

Load	150 W RMS per channel
Impedance	4 - 16 Ω
Cable length	max. 50 m
Wire cross section	max. 2.5 mm ²
Operating conditions	-25 to +85 °C, 20 - 75 % RH
Storage conditions	-25 to +85 °C, 20 - 75 % RH

SPECIFICATIONS

Imprint	Meaning
+	Positive connection
-	Negative connection
RIGHT	Right connection
LEFT	Left connection
SPEAKER OUTPUT	Loudspeaker output
AMP INPUT	Amplifier input

SAFETY PRECAUTION

INTENDED USE

 We do not permit using the device in other ways like described in this user's manual. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instruction might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property. The manufacturer/supplier assumes no liability for damages caused by failure to comply with the intended use.

 **CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN  To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

- Your product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- Please install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Please remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water. Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Do not install the product at places subject to vibration, or oscillation
- Do not modify and alter the product and any accessories! Do not use any damaged parts.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

 In compliance with EU Directive WEEE this product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products in compliance with WEEE directive, otherwise contaminative and hazardous substances can pollute the environment.

 With the CE sign, Techly® ensures that the product is conformed to the basic European standards and directives.